Commerce City conectado

UN BOLETÍN MENSUAL DE LA CIUDAD DE COMMERCE CITY, CO

DICIEMBRE 2026 VOL. 20, NO. 12

Venga a presenciar el encendido de las luces en el Centro Cívico



ACOMPÁÑENOS EN NUESTRA celebración anual de la Ceremonia de Iluminación del Arbolito el miércoles 2 de diciembre, de 5:30 a 8:30 p.m., en el Civic Center (7887 E. 60th Ave.), donde amigos y familias podrán disfrutar de una variedad de actividades gratuitas, tanto en interiores como al aire libre. La celebración de este año incluye una visita de Santa y sus renos de verdad, paseos en carruajes tirados por caballos, caricaturas, postrecitos y mucho más. Lo único para lo que necesitará llevar dinero es para el Merry Market de este año, donde las personas de la comunidad podrán comprar artículos y regalitos con temática de los días festivas ofrecidos por emprendedores locales.

¿Aún quiere más? Disfrute un delicioso chocolate caliente gratis antes de dirigirse a la Pista de Patinaje sobre Hielo Winter Wonderland de la ciudad, ¡y no olvide obtener su boleto para participar en el sorteo de un arbolito de Navidad!

Por supuesto, el momento más esperado de la noche es la ceremonia de iluminación del majestuoso árbol de los días festivos de la ciudad y de las luces que adornan el Civic Center al inicio del evento, ¡así que asegúrese de llegar temprano! Prepárese para escuchar música con temática de los días festivos, crear un nuevo recuerdo y dar inicio a la temporada festiva al más puro estilo de Commerce City, junto a su comunidad. Obtenga más información en **c3gov.com/TreeLighting.**

Comparta sus opiniones sobre los centros de datos en Commerce City

SE INVITA A LOS RESIDENTES A COMPARTIR sus puntos de vista y opiniones sobre el tema de los centros de datos en nuestra comunidad durante una sesión informativa abierta (open house) que se llevará a cabo el miércoles 9 de diciembre, de 5-7p.m., en el Eagle Pointe Recreation Center, ubicado en 6060 Parkway Dr.

Las aportaciones de la comunidad durante este evento ayudarán al personal municipal a comprender mejor las perspectivas de los residentes, mientras la ciudad evalúa la posibilidad de redactar normativas para cualquier futuro desarrollo de centros de datos en Commerce City. El 21 de septiembre, el Concejo Municipal aprobó una moratoria de seis meses para la recepción de proyectos de centros de datos; dicha moratoria tiene previsto finalizar en marzo de 2027. El Concejo Municipal tiene programado analizar este asunto más a fondo durante una próxima sesión de estudio (Study Session) para ofrecer directrices adicionales.

Si no puede asistir a la sesión informativa, visite **c3gov.com/SpeakUp** para conocer cómo enviar sus comentarios en línea o para encontrar actualizaciones y anuncios adicionales. Para consultar las futuras agendas del Concejo Municipal, visite **commerce.legistar.com.**

EN ESTA EDICIÓN

Noticias Breves..... p. 2
Calendario..... p. 3
Próximamente en el Concejo Municipal..... p. 4
Rincón del Concejo..... p. 4
Sucesos de Parques y Rec..... p. 5
Districto de Bomberos ..... p. 6

Commerce City comienza la construcción de nueva subestación para una comunidad más segura



EN OCTUBRE, EN LA ESQUINA NORESTE DE East 104th Avenue y Potomac Street, el liderazgo de la ciudad y del Departamento de Policía de Commerce City se reunieron con socios del proyecto y con las personas de la comunidad para comenzar la construcción de una nueva subestación de policía que atenderá al área de la zona norte y ayudará a mejorar las medidas de seguridad pública en la comunidad.

A medida que Commerce City sigue creciendo, la subestación ayudará a mejorar la cobertura policial en la zona norte de la ciudad, reducirá las distancias para los agentes que responden a las llamadas y brindará espacio adicional para atender futuras necesidades de personal y operativas. Se prevé que la subestación entre en funcionamiento durante el primer trimestre de 2028 y contará, además, con una sala comunitaria a disposición de nuestros residentes y de las organizaciones locales. Este proyecto representa una inversión a largo plazo en la comunidad y la capacidad del Departamento de Policía de atender a los residentes a medida que Commerce City crece. Obtenga más información en **c3gov.com/PDSubstation.**

Ayude a decidir qué obra de arte se instalará en la Subestación del Departamento de Policía



LA COMISIÓN DE ARTES Y CULTURA busca residentes que formen parte, de manera temporal, del Comité de Selección de Arte, con el fin de ayudar a decidir qué arte público se instalará en la nueva Subestación del Departamento de Policía ubicada en la esquina noreste de 104th Avenue y Potomac Street. Los integrantes del comité desempeñan una función importante en el proceso de arte público al ayudar a definir los criterios de selección, a repasar las presentaciones de artistas e identificar las propuestas finalistas que se presentarán ante el Concejo Municipal para su aprobación final.

Esta es una singular oportunidad para aportar su punto de vista e influir en la selección del arte público que se exhibirá en una nueva instalación municipal que actualmente se encuentra en construcción. Obtenga más información en **c3gov.com/Art.**

NOTAS BREVES

Recolección de basura y reciclaje durante los días festivos

Los residentes de las rutas de los jueves a viernes tendran un retraso de un día en los servicios de recolección de basura y de reciclaje durante las semanas del 25 de diciembre y del 1 de enero. Dado que tanto el día de Navidad como el de Año Nuevo caen en un viernes, habrá un retraso durante los días festivos por parte de Republic Services para ambas semanas. Para obtener más información acerca de su programa de servicios, visite RepublicServices.com, haga clic en "See Schedule" (consultar programa) en el menú superior derecho e ingrese su dirección para poder consultar su día de servicio de basura y reciclaje.

Solicite la Unidad de Servicios Móviles

La Unidad de Servicios Móviles (MSU, por sus siglas en inglés) de Commerce City lleva personal y servicios de la ciudad directamente a la comunidad con un vehículo rotulado de la ciudad. Los grupos comunitarios, incluyendo residentes, negocios y organizaciones sin fines de lucro, pueden solicitar la presencia de la MSU en sus eventos o reuniones, incluyendo, entre otros, eventos comunitarios, eventos filantrópicos, y muchos más. Consulte los servicios que son brindados por la unidad y solicite la presencia de la Unidad de Servicios Móviles en **c3gov.com/MSU.**

Avalanchas de talentos en la ciudad

¡LAS QUITANIEVES DE COMMERCE CITY están listas para el invierno y se ven más suaves que nunca este año! Gracias a la increíble creatividad de los estudiantes de la preparatoria Adams City High School, nuestra flota tiene un nuevo look que seguramente iluminará incluso los días más nevados. Esta tradición entre Commerce City y Adams City High School abarca más de 16 años.



Los residentes tuvieron un adelanto de las quitanieves recién decoradas durante el Desfile de Homecoming de Adams City High School, y pronto verán estas quitanieves despejando las calles este invierno. Manténgase bien atento este invierno para poder apreciar estas obras de arte en movimiento. Consulte el plan de despeje de nieve de la ciudad en **c3gov.com/Snow.**

La Tropa de Nieve le ayuda a pasar la tormenta

A medida que la nieve comienza a caer, las cuadrillas de Obras Públicas de Commerce City están preparadas para despejar casi 300 millas de calles para mantenerlas seguras. Manténgase informado con el mapa de la Tropa de Nieve en **snowtrooper.c3gov.com**, donde usted puede consultar qué calles han sido despejadas y sus niveles de prioridad. Por favor tenga en cuenta que la ciudad no despeja las vías estatales, tales como Highway 85, I-270, I-76, y Brighton Blvd.

Expectativas y recursos para banquetas seguras

A MEDIDA QUE SE ACERCA EL INICIO oficial de la temporada de invierno, la ciudad desea garantizar que nuestra comunidad se mantenga segura y que todos puedan transitar. El Código Municipal exige que los propietarios de viviendas y los dueños de negocios mantengan las banquetas y las áreas públicas alrededor de sus propiedades al despejarlas de peligros, incluyendo la nieve, el hielo y ramas de los árboles que cuelgan sobre las calles. Después de las nevadas, las banquetas deben ser despejadas de nieve y de hielo dentro de las 24 horas posteriores a que deje de nevar. Mientras despeje la nieve, por favor no empuje parvas de nieve hacia la calle para no interrumpir el flujo del tráfico. Al mantener las banquetas despejadas no solamente ayuda a los peatones a moverse de manera segura, sino también previene accidentes y lesiones en nuestra comunidad. (Nota: el requisito del código de la ciudad corresponde a las banquetas públicas, pero no a las entradas de autos ni a senderos privados dentro de su propiedad.)

Para los residentes que no pueden despejar las banquetas públicas a lo largo de sus propiedades debido a su edad, discapacidad, o alguna otra condición, la ciudad ofrece el programa de Guardianes de Nieve. Esta iniciativa ofrece asistencias para los residentes que califican para garantizar que las banquetas permanezcan despejadas y en cumplimento con el Código Municipal.

Las ramas de los árboles deben ser podadas a un mínimo de 10 pies sobre las banquetas y a 15 pies sobre las calles para poder prevenir obstrucciones tanto para los peatones como para los vehículos. Además, los letreros en su patio no deben estar cubiertos por las ramas ni por otras obstrucciones para garantizar la visibilidad. El invierno es la mejor temporada para podar las ramas de los árboles sin causar daño a los árboles. El Programa de Asistencia con el Cumplimiento del Código está disponible hasta el final del año para poder ayudar con las ramas que están demasiadas bajas y con mucho más. Para obtener más información acerca de los requisitos de mantenimiento de las banquetas o para solicitar participar en el programa de Guardianes de la Nieve o Asistencia con el Cumplimiento del Código, visite **c3gov.com/CodeEnforcement.**

Reglamentos de camiones de comida

A RAÍZ DE LOS COMENTARIOS DIRECTOS de parte de los operadores de camiones de comida, quienes señalaron que ciertos reglamentos municipales dificultaban sus operaciones en la ciudad, la ciudad revisó los requisitos existentes, realizó un estudio de los reglamentos acerca de la venta ambulante de alimentos y analizó las mejores prácticas de los municipios vecinos para identificar oportunidades de mejorar sus propios reglamentos. A partir de las conclusiones, el personal propuso una nueva ordenanza (Ordenanza 2798) que fue aprobada por el Concejo Municipal el lunes 19 de octubre, la cual oficializó los siguientes cambios:

- **Más flexibilidad cerca de propiedades residenciales:** La distancia mínima de una vivienda residencial se redujo de 100 pies a 50 pies en todo momento. Sin embargo, los camiones de comida deben permanecer por lo menos 300 pies de una vivienda residencial entre las 9 p.m. y las 7 a.m., salvo que un permiso le autorice lo contrario.
- **Menos restricciones cerca de otros negocios:** Se eliminó el requisito anterior que prohibía a los camiones de comida operar a menos de 175 pies de distancia de un establecimiento que vendiera alimentos preparados mientras dicho establecimiento estuviera abierto.
- **Requisitos escolares actualizados:** La restricción anterior de 300 pies cerca de las escuelas durante las horas escolares ha sido reemplazada por el requisito de que los operadores de camiones de comida obtengan permiso previo por escrito de parte de un representante escolar autorizado antes de operar cerca de una escuela.

Estos cambios reflejan el compromiso de la ciudad de escuchar a los residentes y dueños de negocios y encontrar formas prácticas de apoyar las oportunidades económicas en Commerce City. Puede consultar el anuncio completo en **c3gov.com/News-Articles.**

El nuevo mapa de zonificación para la ciudad se presenta ante el Concejo Municipal

GRACIAS A TODOS LOS QUE PARTICIPARON en el proceso de rezonificación legislativa de la ciudad para ayudar a dar forma al nuevo mapa de zonificación de Commerce City. Desde principios de año, Commerce City ha estado trabajando en un proceso de rezonificación legislativa para poder armonizar todas las propiedades con el Código de Desarrollo Urbano de 2025 y para poder generar un mapa de zonificación unificado que respalde la visión a largo plazo de la comunidad, establecida en el Plan Integral de la ciudad.

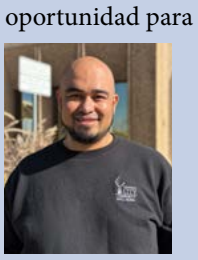
El 3 de noviembre, nuestra Comisión de Planificación votó 4 - 1 para recomendar la aprobación del mapa de zonificación unificado ante el Concejo Municipal. El mapa se presentará ahora ante el Concejo Municipal para su repaso final y decisión; la primera lectura está programada para el lunes 7 de diciembre, y la segunda lectura, para el lunes 4 de enero de 2027. Obtenga más información acerca del proyecto en **c3gov.com/LDCRezone.**

Nuevos requisitos de permisos en el nuevo año

A partir de enero, el Departamento de Desarrollo Comunitario de la ciudad exigirá Permisos de Construcción y Zonificación (Zoning Construction Permits) para todas las estructuras que, debido a sus dimensiones o altura, no requieran un permiso de construcción. Esto incluye, entre otras a, cobertizos de almacenamiento (sheds), cocheras separadas, cercas y entradas de autos. Estos permisos son revisados y aprobados administrativamente por el personal a través del Portal para el Cliente llamado eTrakit. Si usted tiene un nuevo proyecto planeado para el nuevo año y tiene preguntas, comuníquese con el personal de planificación de turno en cdplanner@c3gov.com o bien al llamar al 303-227-8777. Pronto se compartira más información.

Hacer la diferencia, una persona a la vez

TRABAJAR EN LA DIVISIÓN de Bienestar Comunitario de la ciudad significa marcar una diferencia significativa en la vida de las personas. Como supervisor de Vivienda y Personas sin Hogar, Jerimie considera cada desafío como una oportunidad para invertir en las personas y ayudar a fortalecer la comunidad.



"Me encanta la oportunidad de marcar una diferencia en la vida de las personas. El trabajo conlleva sus desafíos, pero detrás de cada desafío hay una persona en la que vale la pena invertir. Agradezco poder trabajar junto a un equipo que se preocupa profundamente por nuestra comunidad, y me entusiasma todo lo que podemos seguir logrando juntos. Lo mejor está aún por llegar".

¿Le interesa marcar una diferencia? Visite **c3gov.com/Jobs** para explorar oportunidades profesionales en Commerce City.

Gracias a los voluntarios de juntas y comisiones

HACER UNA DIFERENCIA EN NUESTRA comunidad requiere trabajo en equipo, dedicación y voluntad de servir. Al finalizar el año, la Ciudad de Commerce City extiende un sincero agradecimiento a los residentes que ofrecieron su tiempo y talentos como voluntarios para formar parte de las juntas directivas y comisiones de la ciudad. A lo largo del año, estos dedicados voluntarios han compartido sus conocimientos, experiencias y perspectivas para ayudar a dar forma al futuro de nuestra comunidad. Commerce City tiene la fortuna de contar con residentes dispuestos a dar un paso al frente, a participar en el gobierno local y a contribuir para marcar la diferencia.

A cada integrante de una junta directiva y comisión: Gracias por su servicio, sus ideas, su dedicación y su inversión en el futuro de Commerce City. Su disposición para contribuir al bienestar de los demás genera un impacto duradero, y agradecemos todo lo usted que hace por nuestra comunidad.

Marque la diferencia en el nuevo año

¿Le interesa poder participar? ¡Considere prestar sus servicios en una de las juntas directivas o comisiones de Commerce City en 2027! Esta es una gran oportunidad para compartir su perspectiva, para conectarse con su comunidad y ayudar a dar forma a las decisiones que afectan el futuro de Commerce City. La próxima ronda de solicitudes cierra el viernes 15 de enero a las 5 p.m., y las entrevistas se llevarán a cabo el viernes 23 de enero. Obtenga más información acerca de las oportunidades disponibles y presente su solicitud en **c3gov.com/Boards.**

Nueva comisión para organizaciones sin fines de lucro

LA CIUDAD INVITA A LAS PERSONAS de la comunidad y a los representantes de organizaciones sin fines de lucro a prestar sus servicios en la recién establecida Comisión Asesora para la Participación de Organizaciones sin Fines de Lucro (NPEAC, por sus siglas en inglés), aprobada por el Concejo Municipal el lunes 2 de noviembre. La comisión compuesta por nueve integrantes explorará maneras de fortalecer la colaboración entre la ciudad y las organizaciones sin fines de lucro, en mejorar la coordinación de servicios y en conectar mejor los recursos de la comunidad con las necesidades de los residentes.

Los integrantes prestarán sus servicios por un período de un año y brindarán recomendaciones ante el Concejo Municipal. Obtenga más información acerca de la comisión, y de cómo solicitar en **c3gov.com/Boards.**

Los programas ACT concluyen tras dos años de inversiones en la comunidad

AL TERMINAR EL 2026, LA CIUDAD DE COMMERCE CITY se prepara para concluir varios programas financiados a través de la iniciativa Advancing Commerce City Together (ACT). Establecido a través de fondos federales de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés), ACT fue diseñado para facilitar inversiones específicas y de una sola vez que abordaron las necesidades de la comunidad en materia de vivienda, acceso a alimentos, desarrollo de la fuerza laboral, mejora de vecindarios y apoyo a los residentes.

Desde que fueron dados a conocer en 2025, los programas financiados por ACT han ayudado a los residentes de Commerce City a través de asociaciones con organizaciones locales y regionales. Según lo planeado, estos programas financiados por el gobierno federal finalizarán el 31 de diciembre de 2026:

- Asistencia con Pago de Renta e Hipoteca por Emergencias
- Reparaciones de Vivienda
- Equidad Alimentaria de Food Bank of the Rockies
- Comidas para Adultos Mayores y para la Comunidad de Volunteers of America
- Corregir Infracciones al Código

Además de estos programas activos, ya se han completado varios proyectos financiados por ACT, entre ellos la Evaluación de las Necesidades de Vivienda, el Plan Estratégico de Infraestructura de Banda Ancha, el Proyecto de Selección de Ubicaciones y Diseño de Jardines Comunitarios, el Proyecto de Diseño de Banquetas y el Proyecto de Plantación de Árboles de la organización Wildland Restoration Volunteers.

Si bien el financiamiento federal para estas inversiones temporales está llegando a su fin, el impacto de estas iniciativas seguirá beneficiando a los residentes durante muchos años, gracias a las mejoras realizadas en las viviendas, al mayor acceso a los alimentos, a las oportunidades educativas, al mejoramiento de los vecindarios y los servicios de apoyo brindados por toda la comunidad.

La ciudad desea agradecer a los muchos residentes, organizaciones comunitarias, contratistas y agencias asociadas que ayudaron a que el programa ACT fuera todo un éxito. A principios de 2027 se compartirá información adicional acerca de los resultados y logros finales del programa como parte del proceso de cierre y de presentación de informes de ACT. Consulte los programas que usted aún puede aprovechar antes de fin de año en **c3gov.com/ACT.**

La Historia: "¡Viajeros al tren!" Cómo el ferrocarril lo cambió todo

The Story COMMERCE CITY

Antes de que Commerce City se convirtiera en la comunidad que conocemos hoy en día, gran parte del área era tierra de cultivo. El ferrocarril contribuyó a cambiar eso, al conectar a los agricultores y a las empresas locales con mercados más allá de Colorado y al establecer las bases para un futuro crecimiento. En 1887, Derby se convirtió en una estación de la línea ferroviaria Chicago, Burlington and Quincy, conocida actualmente como BNSF Railway. Apenas dos años después, el asentamiento se constituyó como un pueblo. Con el acceso ferroviario cercano, Derby se convirtió en un importante punto de transporte y de suministro para los agricultores del área que comerciaban con bienes de cultivo y ganado.

A medida que la comunidad creció, también lo hizo su conexión con el comercio y con la industria. El transporte ferroviario ayudó a apoyar la economía agrícola y eventualmente contribuyó al desarrollo industrial de la zona. Lo que comenzó como un pequeño asentamiento ferroviario llegaría a formar parte de una comunidad en crecimiento, forjada por el transporte, por los negocios y por la industria. Más de un siglo después, los ferrocarriles siguen siendo una parte importante de la identidad de Commerce City. Los trenes de carga todavía viajan a través de la ciudad, conectando industrias y empresas locales con destinos por todo el país. En esta temporada festiva, la conocida estampa de un tren atravesando la localidad nos recuerda la historia que sigue impulsándonos hacia el futuro.

Hay dos importantes ferrocarriles de carga que operan a través de Commerce City: BNSF Railway y Union Pacific Railroad. Ambas compañías conectan Colorado con redes de carga por todo el país, transportando los bienes y materiales que mantienen a las empresas y comunidades en movimiento.

Para informar problemas de tráfico relacionados con los trenes en la ciudad, por favor comuníquese directamente con las compañías de los ferrocarriles:
Llame a BNSF al 800-832-5452, opción 3 | Llame a Union Pacific al 402-544-5000

CALENDARIO

Commerce City Civic Center
7887 E. 60th Ave.
303-289-3600

Bison Ridge Recreation Center
13905 E. 112th Ave.
303-286-6800

Eagle Pointe Recreation Center
6060 Parkway Dr.
303-289-3760

Para la información más actualizada acerca del evento y para confirmar si las reuniones se están llevando a cabo de manera virtual o en persona, consulte el calendario de la ciudad en **c3gov.com/Calendar.**

1 de dic.	Comisión de Planificación*, 6 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
1 de dic.	Reunión de la Comisión de Veteranos, 6 p.m., Reunión Virtual
2 de dic.	Ceremonia de la Iluminación del Arbolito, 5:30 - 8:30 p.m., Civic Center
5 de dic.	Corra con el Búfalo Carrera de Suéter Feo, 10 a.m., Campo de Golf Buffalo Run
7 de dic.	Reunión Ordinaria del Concejo Municipal*, 6 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
8 de dic.	Resumen de Recursos con NETC, 5:30 - 6:30 p.m., Eagle Pointe
8 de dic.	Junta de Ajuste de Zonificación*, 6 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
10 de dic.	Reunión de la Comisión de Adultos Mayores, 3 p.m., Eagle Pointe - Reunión Híbrida
10 de dic.	Consejo Asesor Ciudadano de Seguridad Pública, 4 p.m., Centro Cívico - Reunión Híbrida
11 de dic.	¡Chela Pasará de Maravilla!, 6 - 8 p.m., Bison Ridge
12 de dic.	Cereal con Santa, 9 y 10:30 a.m., Bison Ridge
14 de dic.	Sesión de Estudio del Concejo Municipal, 6 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
14 de dic.	Autoridad de Renovación Urbana, 6 p.m., Civic Center
15 de dic.	Reunión de la Comisión de Artes y Cultura, 6 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
15 de dic.	Comité Asesor de la Fuerza Laboral, 5:30 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
17 de dic.	Reunión de la Comisión de Política Ambiental e Innovación, 4:30 - 7:30 p.m., 7190 Colorado - Reunión Hibrida
16 de dic.	Reunión de la Comisión Juvenil, 6:30 - 8 p.m., Eagle Pointe - Reunión Híbrida
21 de dic.	Reunión Ordinaria del Concejo Municipal*, 6 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
24 de dic.	Las oficinas de la ciudad cierran al mediodía y los centros recreativos a la 1 p. m. en conmemoración de la Nochebuena, Buffalo Run – última hora de salida (si el tiempo lo permite)
25 de dic.	Todas las instalaciones estarán cerradas en conmemoración de Día de la Navidad
28 de dic.	Concejo Municipal, Sesión de Estudio, 6 p.m., Civic Center - Reunión Híbrida
29 de dic.	Reunión de la Fundación Quality Community, 6:30 p.m., Virtual
30 de dic.	Reunión de Comisión DEI, 5:30 - 7:30 p.m., Virtual
31 de dic.	Las oficinas de la ciudad cierran al mediodía, y los centros recreativos a la 1 p.m. en conmemoración del Día de Año Nuevo, Buffalo Run cierra al anochecer.

* Hay interpretación en vivo al español disponible para esta reunión. Llame al 720-386-9023 e ingrese el código de conferencia 104091* para escuchar la reunión en español.



Alcalde Steve Douglas
Cell: 720-379-6919
sdouglas@c3gov.com
Plazo expira: 2027



Alcaldesa Interina Susan Noble, Distrito IV
Cell: 720-773-1773
snoble@c3gov.com
Plazo expira: 2027



Concejal José Guardiola, Distrito I
Cell: 720-249-8869
jguardiola@c3gov.com
Plazo expira: 2029



Concejal Rocky Teter, Distrito II
Cell: 303-810-4336
rteter@c3gov.com
Plazo expira: 2027



Concejal Joanna Sandoval, Distrito III
Celular: 720-663-9347
jsandoval@c3gov.com
Finaliza el mandato: 2029



Concejal Craig Kim, En General
Cell: 571-293-1419
ckim@c3gov.com
Plazo expira: 2027



Concejal Charles Dukes, En General
Cell: 720-815-6521
cdukes@c3gov.com
Plazo expira: 2027

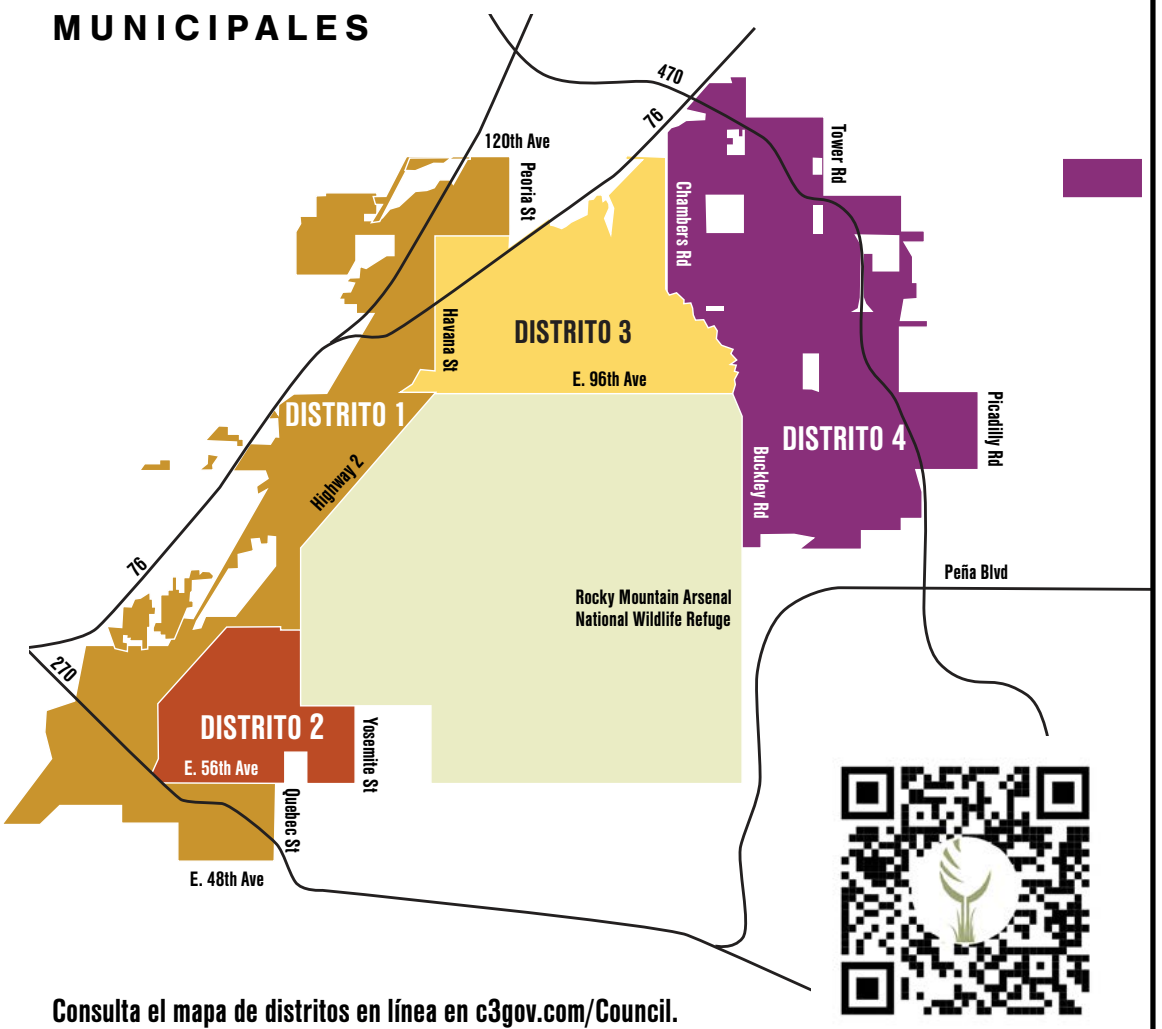


Concejal Stefanie Trujillo, En General
Cell: 720-574-2263
strujillo@c3gov.com
Plazo expira: 2029



Concejal Lori Young, En General
Cell: 720-204-2905
lyoung@c3gov.com
Plazo expira: 2029

MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL DE COMMERCE CITY Y DISTRITOS MUNICIPALES



Consulta el mapa de distritos en línea en c3gov.com/Council.

PRÓXIMAMENTE EN EL CONCEJO MUNICIPAL

El Concejo Municipal adopta leyes, políticas y presupuestos consistentes con el acta constitutiva de la ciudad. Las reuniones ordinarias del Concejo Municipal y las sesiones de estudio están abiertas al público. Los comentarios públicos y las acciones oficiales de la ciudad ocurren solamente durante las reuniones ordinarias, y no durante las sesiones de estudio.

Las reuniones del Concejo Municipal se llevan a cabo en persona con la oportunidad de ver y comentar de forma remota a través de Zoom. Las personas del público en general pueden asistir y comentar en persona en el Civic Center, 7887 E. 60th Ave. La inscripción anticipada de Zoom y los comentarios por escrito entregados a la Oficina de la Secretaría de la Ciudad deben recibirse antes del mediodía del día de la reunión.

Ver en Directo:

En línea en **c3gov.com/Video**

En CCTV Canal 8 (Alta Definición 881) para clientes de Xfinity

Todas las reuniones del Concejo Municipal ofrecen servicios de interpretación en vivo al español. Para escuchar las reuniones en español, llame al 720-386-9023 e ingrese el código de conferencia 104091*.

Programa de reuniones en diciembre de 2026:

- Lunes 7 de dic. - Reunión Ordinaria del Concejo Municipal, 6 p.m.
- Lunes 14 de dic. - Sesión de Estudio del Concejo Municipal, 6 p.m.
- Lunes 21 de dic. - Reunión Ordinaria cancelada
- Lunes 28 de dic. - Sesión de Estudio cancelada

Las agendas de las reuniones del Concejo Municipal se publican en línea en **commerce.legistar.com** a no más tardar a las 5 p.m. el viernes anterior a la reunión. Para obtener más información, visite **c3gov.com/Meetings.**

Manténgase conectado con la ciudad:
Regístrese para recibir alertas de la ciudad por correo electrónico, en **c3gov.com/Subscribe.** Reporte una inquietud de la ciudad en **c3gov.com/AccessC3.** Comparta sus preguntas o comentarios sobre artículos publicados con el editor Javi Bañuelos at Jbanuelos@c3gov.com.

RINCÓN DEL CONCEJO



Alcaldesa Interina Susan Noble, Distrito IV

A medida que se acercan los días festivos, espero que esta temporada les brinde momentos de paz, de alegría y de conexión con las personas más importantes en su vida. Independientemente de las tradiciones que celebren, esta época del año nos recuerda la importancia de cuidarnos mutuamente y de forjar una comunidad en la que todos se sientan bienvenidos, seguros y valorados.

Sé que muchas familias están sintiendo la presión del aumento de los costos. Los alimentos, la gasolina, la vivienda y los artículos de primera necesidad pueden llevar los presupuestos familiares al límite. Estos desafíos nos recuerdan que el gobierno local debe mantenerse enfocado en los aspectos que marcan una verdadera diferencia en nuestra vida cotidiana: la utilización responsable del dinero de los contribuyentes, vecindarios seguros y transitables a pie, calles bien mantenidas y el acceso a los servicios y comodidades que ustedes necesitan y desean.

Una comunidad próspera se trata de algo más que nuevos proyectos de urbanización. Significa generar oportunidades para nuestros jóvenes y apoyar actividades que les ayuden a aprender y crecer. Significa traer más supermercados, restaurantes y espacios de encuentro comunitario a nuestra ciudad. Significa proteger nuestra privacidad, proteger la limpieza del aire y preservar nuestros valiosos recursos hídricos para las generaciones futuras.

También implica escuchar a los residentes y garantizar que las personas tengan una voz significativa en las decisiones que afectan a sus familias, sus vecindarios y su bienestar financiero. El crecimiento debería fortalecer a nuestra comunidad, no hacer que ustedes se sientan ignorados o agobiados por los costos o por el tráfico, sin tener una oportunidad justa de ser escuchado. El dinero de sus impuestos merece una administración cuidadosa, y sus inquietudes, una consideración atenta.

De cara al año 2027, sigo comprometida a trabajar por una comunidad que priorice la calidad de vida, la responsabilidad medioambiental, la transparencia y las oportunidades para todos.

El progreso cobra mayor sentido cuando mejora la vida cotidiana de las personas que consideran a Commerce City su hogar. Dado que contamos con amplios terrenos disponibles, me complace que el Concejo Municipal haya respaldado la moratoria sobre la construcción de centros de datos que propuse, y agradezco a los comisionados de EPIC, quienes también son sus vecinos, por la investigación que realizaron. El Concejo Municipal tomará en cuenta sus aportaciones, así como las posibles oportunidades y limitaciones, cuando la moratoria finalice en marzo. Mientras tanto, la transición a industrias de energía limpia sigue siendo una prioridad, al igual que garantizar que las propiedades comerciales permanezcan codificadas como comerciales hasta que se construyan las comodidades que todos desean.

Como siempre, estimados vecinos, agradezco sus aportaciones, comentarios e inquietudes. Pueden comunicarse conmigo en snoble@c3gov.com o al llamar al (720) 773-1773. Un cafecito nunca cae mal tampoco. Y, por supuesto, estoy en Facebook y en Nextdoor.

Que estos días festivos le traigan calidez, recuerdos entrañables y esperanza para el año venidero. Gracias por formar parte de nuestra comunidad y por las muchas maneras en que contribuyen a hacer de ella un lugar mejor para vivir. Gracias por brindarme la oportunidad de servirles. ¡Les deseo a ustedes y a sus seres queridos una temporada festiva llena de paz, así como un Año Nuevo saludable y feliz!

Ayude a patrocinar a un niño de la comunidad

Project Present es una iniciativa conmovedora que apoya directamente a los niños de Commerce City que pueden estar enfrentando circunstancias desafiantes tales como dificultades financieras, falta de vivienda u otras dificultades en esta temporada de los días festivos. Las personas de la comunidad como usted pueden contribuir con una donación monetaria para ayudar a cumplir una lista de deseos de regalos. El plazo para las donaciones monetarias es el viernes 11 de diciembre para garantizar tiempo suficiente para comprar y envolver los regalos.

Haga sus donaciones en línea hoy mismo en **bit.ly/ProjectPresent2026.** Adams 14 Education Foundation identifica a los niños que necesitan este programa. Si usted tiene preguntas acerca de cómo ayudar, comuníquese con, Anna Alarcon en aalarcon@c3gov.com.

¡Prepárate para correr, caminar o hacer un sprint!



Ponte tu suéter navideño favorito y disfruta de una jornada llena de diversión recorriendo el campo de golf Buffalo Run en nuestra sexta edición anual de la Carrera con el Búfalo de suéter feo, el sábado 5 de diciembre a partir de las 10 a.m. ¡Este año ofrecemos dos distancias: 2.5 millas y 5 km! Para obtener más información e inscribirte, visita **c3gov.com/FunRun.**

Prometemos que CHELA Pasará de Maravilla (21+)



¡Reúna sus amigos y acompañe a Commerce City para celebrar la temporada de los días festivos y le garantizamos que Chela Pasará de Maravilla! Este evento inaugural contará con cervezas artesanales, espíritu festivo e invitados especiales provenientes del Polo Norte. Los asistentes podrán disfrutar de doce degustaciones de 5 onzas de cerveza local, un vaso conmemorativo para llevar a casa, aperitivos, participación en un sorteo, fotos con Santa Claus y un encuentro con renos de verdad. También habrá una amplia selección de cervezas sin alcohol, sidras y aguas gaseosas, además de boletos de entradas a precio reducido para los conductores designados. Los boletos cuestan $40 para residentes y $ 50 para no residentes.

Inscríbase en **c3gov.com/Register** con el código de evento #4451.301.

Disfruta la magia de patinar en tu ciudad

La segunda edición anual de la pista de hielo Winter Wonderland de Commerce City estará abierta hasta el lunes 18 de enero.

Vive una experiencia invernal mágica, llena de patinaje, luces, música y momentos inolvidables. Ven con tu familia, organiza una cita o reúnete con tus amigos. Tanto si te inicias en el patinaje como si ya eres un experto, Winter Wonderland tiene algo para todos. Para consultar los precios de las entradas, eventos especiales y más información, visita **c3gov.com/WinterWonderland**

Un agradecimiento especial a nuestros patrocinadores:

SUNCOR E470

Discovery Kids *(Descubrimiento Infantil) (Edades 3 - 5)*

Discovery Kids es una sesión de clase interactiva enfocada en el desarrollo de destrezas, en la independencia y en la diversión mediante actividades prácticas. Presentaremos distintos temas y actividades cada mes. ¡Todas las clases son interactivas y prácticas! Las clases se reúnen los martes, miércoles y jueves.

1 - 17 de diciembre 2 - 4 p.m. $115/$145 Bison Ridge 7154.301

Amazing Tots (Asombrosos Pequeñitos) *(Edades 18 meses - 2.5 años)*

Amazing Tots es un programa guiado basado en el descubrimiento que ayuda a los niños a participar en actividades físicas estructuradas diseñadas específicamente para niños pequeños. Las actividades físicas imaginativas incluyen: 5 multideportes, reconocimiento de colores, clasificación de formas geométricas, identificación de letras y experiencias de vocabulario de acción.

Los jueves, 3 de dic - 17 de dic 2 - 2:30 p.m. $50/$55 Bison Ridge 7164.302

SUCESOS DE PARQUES Y REC

Centro Recreativo Bison Ridge	*Centro Recreativo Eagle Pointe*	*Campo de Golf Buffalo Run*
13905 E. 112th Ave. 303-286-6800	6060 Parkway Dr. 303-289-3760	15700 E. 112th Ave. 303-289-1500 BuffaloRunGolfCourse.com

ELF: La aventura navideña de Buddy en Nueva York

Edades 3 y mayorcitos con adulto (precio es por persona)

"Los duendes tratamos de seguir los cuatro grupos principales de alimentos: ¡dulces, bastones de dulces, maíz dulce y jarabe dulce!" Celebra la dulzura de la temporada con una proyección festiva de Elf - ¡una comedia navideña divertidísima y conmovedora, llena de alegría, risas y de magia navideña! Habrá artesanías y bocadillos disponibles.

Viernes 4 de dic. 6 - 9 p.m. $15/$20 Bison Ridge 7072.301

Amazing Athletes (Asombrosos Atletas) *(Edades 3 - 6)*

Amazing Athletes es el principal programa de todo el año de acondicionamiento físico para el desarrollo que permite a los niños alcanzar hitos de desarrollo a un ritmo individual. Las clases incluyen: 10 multideportes, destrezas de motricidad, descubrimiento corporal, nutrición e identificación muscular.

Los jueves, 13 de dic - 17 de dic 1 - 1:45 p.m. $60/$65 Bison Ridge 7164.301

Viernes de Diversión Familiar *(Edades 4 y mayorcitos con un adulto)*

Pasen tiempo de calidad riendo, jugando y aprendiendo con su familia con Decoración de Galletas de los Días Festivos. La inscripción es por persona.

Viernes 11 de dic 6 - 7:30 p.m. $15/$20 Eagle Pointe 7032.301

Año Nueve al Mediodía *(Edades 3 - 12 con adulto)*

¡Participa en Año Nuevo al Mediodía con tus amigos! Gánale al reloj en estos juegos de estilo "Minute - to - Win-It" (Un minuto para ganar), y saborea el Año Nuevo con nuestra barra de bocadillos. Favor de inscribir a todos los participantes.

Jueves 31 de diciembre 11 a.m. - 12:30 p.m. $5/$10 Bison Ridge 7751.301

Básquetbol Juvenil

Eleva tu juego al siguiente nivel por medio de este programa competitivo y de ritmo acelerado. Los jugadores desarrollan habilidades fundamentales en el manejo del balón, en pasar y en tirar al aro, mientras que también aprenden estrategias defensivas y jugadas de ataque. Los equipos entrenan dos tardes por semana (los días y horarios los establece el entrenador), y los partidos se juegan los sábados por la mañana en Bison Ridge Recreation Center. Debe inscribirse a no más tardar el 4 de dic. Las prácticas comenzarán la semana de 4 de ene. Se aplica una tarifa de $15 a las inscripciones realizadas después del 5 de dic.

División	Calificaciones	Tarifas	Número de ActiveNet
División III:	Grados 3 - 4 (Niños)	$96/$115	5001.103
División III:	Grados 3 - 4 (Niñas)	$96/$115	5001.104
División IV:	Grados 5 - 6 (Niños)	$96/$115	5001.105
División IV:	Grados 5 - 6 (Niñas)	$96/$115	5001.106

Fútbol Juvenil

Todos los programas de fútbol son mixtos. Los días y horarios de entrenamiento los establece cada entrenador, y los partidos se juegan los sábados por la mañana en DICK'S Sporting Goods Park. Regístrese en cualquier momento, desde el 1 de diciembre hasta el 1 de marzo. Las prácticas comienzan la semana de 15 de marzo. Se aplica una tarifa de $10 después de la fecha límite del 1 de marzo.

División I *(Kindergarten - Primer Grado):*

Una presentación al fútbol, muy divertida y apta para principiantes. Los jugadores aprenden los fundamentos del dominio del balón, los pases y los tiros al arco en un entorno de apoyo y confianza. Los equipos practican una vez por semana.

Tarifa: $72/$86 | Curso # 5201.101

División II *(Grados 2 - 3):*

Los jugadores fortalecen los fundamentos del dominio del balón, de los pases, de recibir el balón y de los tiros al arco mediante actividades divertidas basadas en el juego. Los equipos practican dos veces por semana.

Tarifa: $72/$86 | Curso # 5201.102

División III *(Grados 4 - 5):*

Un programa más exigente que perfecciona las habilidades futbolísticas y enfatiza el trabajo en equipo y la deportividad. Se incorporan porteros a los partidos, y los jugadores desarrollan una comprensión más profunda del ataque y la defensa. Los equipos practican dos veces por semana.

Tarifa: $72/$86 | Curso # 5201.103

Conviértase en árbitro o entrenador

La ciudad siempre se encuentra en busca de árbitros y entrenadores para ayudar a apoyar nuestros programas deportivos juvenil. Brindamos clases y capacitación para garantizar que cada niño que participa en un programa deportivo se divierta, demuestre progreso en el deporte y quiera volver a jugar. Por favor visite **c3gov.com/Sports** y complete un formulario de interés.

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DEL CONDADO DE SOUTH ADAMS

6050 SYRACUSE STREET - COMMERCE CITY, CO 80022
303.288.0835

¡DESAYUNO EN LA ESTACIÓN DE BOMBEROS!

¡Únete a nosotros para desayunar en la estación de bomberos!

El Departamento de Bomberos del Condado de South Adams se complace en invitar a nuestra comunidad a nuestro próximo Desayuno de Panqueques. ¡Traigan a la familia, conozcan a nuestros bomberos y disfruten de una mañana divertida con deliciosa comida y un ambiente comunitario!

📅 Sábado, 5 de diciembre de 2026
⏰ 8:00 a. m. – 10:00 a. m.
📍 Estación de bomberos 28 en 10326 Walden Street

Vengan con hambre y listos para disfrutar de panqueques, tocino, salchichas, jugo, café y charlar con los bomberos locales. ¡Los esperamos!



CONSEJO DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS DE DICIEMBRE: PRUEBE SUS DETECTORES DE MONÓXIDO DE CARBONO (CO)



Síguenos en nuestras redes sociales:
Facebook.com/sacfd200 ~ Instagram: southadamscountyfire ~ Twitter: @SACFD200 ~ Página web: www.sacfd.org